

*Sve o*  
**KARCINOMU  
DOJKE**

ZA ŽENE SUOČENE S BOLEŠĆU

# S A D R Ž A J

Učinite sve za svoje zdravlje	7
Šta je karcinom dojke	8
Faktori rizika	9
Zašto su važni redovni pregledi	11
Samopregled	12
Ultrazvuk	13
Mamografija	15
Vi i vaš zdravstveni tim	18
Vi ste član tima	18
Medicinski profesionalci	18
Pravo na mišljenje drugog doktora	21
Prije dijagnosticiranja	21
Biopsija i dijagnoza	21
Stepen bolesti	26
Mogući tretmani	28
Operacija: lampektomija ili mastektomijač	28
Vježbe nakon operacije	28
Kemoterapija	34
Šta pitati o terapiji zračenjem	34
Zračenje	35
Ishrana	36
Hormonalna terapija	37
Klinička ispitivanja	37
Rekonstrukcija dojke	38
Borba s bolešću	40
Partnerske organizacije JDC i KOMEN-a	42
Udruženja u BiH	46



"Ovaj projekat je omogućila velikodušna podrška američkog naroda putem Američke ambasade u Sarajevu i svi stavovi, mišljenja i zaključci izneseni u projektu ne odražavaju nužno stav Američke ambasade ili Vlade SAD, već isključivo autora."



[www.raceforthecure.ba](http://www.raceforthecure.ba)  
email: [whep-bh@jdcny.org](mailto:whep-bh@jdcny.org)

Za izradu ovog materijala korištena su iskustva pacijentica  
i dostupna stručna literatura

© WHEP 2010.

# UČINITE SVE ZA SVOJE ZDRAVLJE

Brošura je nastala kao rezultat iskustva žena koje su u svom životu imale sumnjive kvržice na dojkama, urađena im je biopsija ili im je dijagnosticiran karcinom dojke.

Pokušali smo dati odgovore na većinu pitanja koje postavljaju žene suočene sa ovom bolešću. Ona ne može biti zamjena za razgovor sa vašim doktorom ili medicinskim osobljem.

Ovdje ćete naći osnove o samopregledu, ultrazvuku, mamografiji, biopsiji dojke, samoj bolesti, načinu liječenja, ishrani, fizikalnoj terapiji, kao i o rekonstrukciji dojke.

Na kraju brošure je ostavljen prostor da vi sami postavite pitanja za koja u brošuri niste našli odgovor.

## Z N A J T E

**Većina kvržica na dojci nije karcinom. Samo je jedan način da to utvrdimo. Svaka promjena na dojci zahtjeva nužan i neodgovidiv odlazak ljekaru**

U brošuri koristimo objašnjene medicinske termine koji se koriste u toku pretraga i liječenja, kako bi lakše razumjeli o čemu vam uopšte govore. Usvajanje novih pojmoveva će vam pomoći da lakše pratite i komunicirate s medicinskim osobljem.

Ukoliko vam se dijagnosticira karcinom dojke, preporučujemo razgovor ili odlazak u Udruženje pacijenata liječenih od tumora dojke najbliže mjestu vašeg prebivališta. Pomoći onih koji su prošli kroz sve što se vama trenutno dešava za vas može biti veoma korisna.

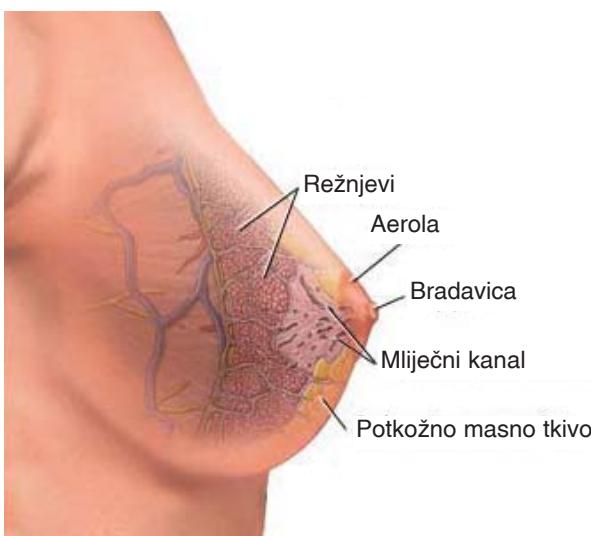
Na kraju ove brošure ćete pronaći sve kontakte postojećih Udruženja.

# ŠTA JE KARCINOM DOJKE

Karcinom dojke je maligno (zločudno) oboljenje. Zločudni tumor nastaje kad normalne ćelije dojke promijene svoja svojstva i počnu se nekontrolisano razvijati i uništavati okolno zdravo tkivo. Postoje i promjene u tkivu - tumori - koji su benigni (dobročudni), građeni su od ćelija koje izgledaju normalno i ne šire se u okolno tkivo.

Maligni tumor koji nastaje u tkivu dojke nazivamo karcinom dojke. Ako on metastazira (proširi se) i na druge organe i dalje se naziva karcinom dojke. Metastaza karcinoma dojke može biti u limfnim čvorovima, jetri, plućima, kostima i mozgu.

Na žalost sa sigurnošću ne možemo reći šta uzrokuje karcinom dojke. Postoje mnoge teorije o tome kako i zašto se to događa. Sve žene su u riziku da obole, a i određen postotak muškaraca. Ipak postoje određeni faktori rizika.



# FAKTORI RIZIKA

*Poznati faktori rizika za nastanak karcinoma dojke su slijedeći:*

## Spol

Od karcinoma dojke oboljevaju i muškarci, ali je bolest kod žena sto puta češća (100/1). Samim tim što ste žena, u riziku ste da obolite od karcinoma dojke.

## Starosna dob

Što je žena starija veća je mogućnost da oboli od karcinoma dojke. Tri četvrтине oboljelih je iznad 50 godina starosti.

## Lična historija bolesti

Žene koje su se liječile od karcinoma dojke su u većem riziku od ponovnog nastanka karcinoma kako na istoj dojci, ako nije bila u potpunosti odstranjena ili nastanka karcinoma i na drugoj dojci.

Taj postotak iznosi 10%-15% u sljedećih 20 godina.

## Porodična historija

Ukoliko je u porodici najbliža rodbina (majka, sestra), imala karcinom dojke nastao prije menopauze ili se javio u obje dojke, potrebno je posebno voditi računa o redovnim pregledima, jer je rizik od nastanka karcinoma dojke kod ove skupine veći.

## Godine starosti

Ukoliko ste prvu menstruaciju doobile prije 11. godine, a izgubile je nakon 50. godine starosti, također spadate u skupinu s povećanim rizikom.

## Rađanje

Žene koje nisu rađale i one koje su prvi porod imale nakon 30. godine.

- pretjerana težina
- konzumiranje alkohola
- konzumiranje nikotina
- kontracepcijske tablete

Jedna nit koja se provlači kroz sve te faktore rizika je **estrogen**, ženski hormon. Estrogen igra ključnu ulogu u ženskom mjesecnom ciklusu i trudnoći.

## Č I N J E N I C E

Nema podataka koji pokazuju da estrogeni u antibebi pilulama i estrogeni koji se daju kao supstituciona terapija kod žena posle menopauze uzrokuju karcinom dojke. Ipak, ako karcinom već postoji, estrogen može stimulisati njegov rast

## V A Ž N O

Ovi faktori rizika ne znače da će se osobe iz ovih riziko skupina sigurno razboljeti, ali su ugrozeniji od ostalih koji nemaju ove predispozicije.

Važno je da redovno vode brigu o svome zdravlju. Preko 75% žena oboljelih od karcinoma dojke nemaju pozitivnu porodičnu anamnezu

# ZAŠTO SU VAŽNI REDOVNI PREGLEDI

Karcinom dojke nije nešto što žena može “dobiti” ili se “inficirati”, kao što je to slučaj sa zaraznim bolestima. Karcinom dojke se razvija postepeno, ponekad je za razvoj potreban dug vremenski period. Ponekad je vrsta karcinoma vrlo agresivna i u ovom slučaju se tumori razvijaju brzo.

Kod malignih tumora ćelije se mogu odvojiti i na više načina se proširiti do drugih dijelova tijela, što ga i čini opasnim. Ćelije se tada krvotokom šire do drugih dijelova tijela i mogu stići do pluća, jetre, kostiju... Mogu se proširiti i do limfnih čvorova ispod pazuha.

## ZNAJTE

Proširenje karcinoma na druge dijelove tijela nazivamo metastazom. Ukoliko se to dogodi, bolest se puno teže liječi.

Karcinom dojke je češći na gornjem, vanjskom dijelu dojke, ali se može pojaviti i bilo gdje na dojci.

## Znaci koji bez odgađanja treba da nas odvedu na pregled su:

- čvor ili više čvorova, kvržica ili zadebljanje na bilo kom dijelu dojke,
- promjene na koži dojke, crvenilo, rupice ili nabori,
- uvučene bradavice koje prije nisu bile takve,
- iscijedak iz bradavica bilo koje boje (proziran, sukričav, smećkast, plavičast, krvav...),
- uvećanje dojke (oticanje),
- čvor u pazušnoj jami ...



## 1. UPOZNAJTE LIČNE RIZIKE:

- Razgovarajte sa članovima porodice o porodničnoj historiji bolesti
- Razgovarajte sa doktorom o vašem ličnom riziku vezano za karcinom dojke

## 2. OBAVITE SKRINING

- Pitajte vašeg doktora koji skrining testovi vam odgovaraju ukoliko ste u rizičnoj grupi
- Obavljajte mamografske pregledne jednom godišnje nakon 40-te godine ukoliko ste u rizičnoj grupi
- Obavite klinički pregled dojke najmajne svake tri godine nakon 20-te godine, svake godine nakon 40-te

## 3. PREPOZNAJTE ŠTA JE NORMALNO ZA VAS

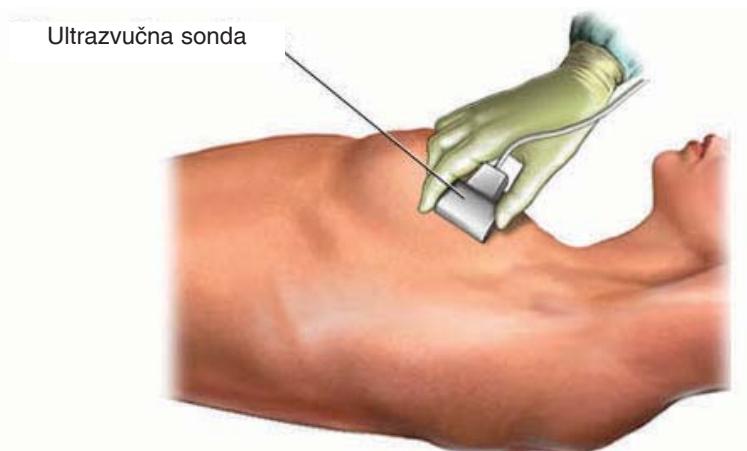
Posjetite vašeg doktora ukoliko uočite neku od ovih promjena na dojci:

- Kvrga, tvrdi čvor ili zadebljanje na dojci ili ispod pazuha
- Otekлина, toplina, crvenilo ili zatamnjene dojke
- Promjene u veličini ili obliku dojke
- Razdražena ili naborana kože
- Svrabež, krljušti ili osip na bradavici
- Povlačenje bradavice ili drugih dijelova dojke
- Spontani iscijedak dojke
- Nova bol na jednom mjestu koja ne prolazi

## 4. IZABERITE ZDRAVI NAČIN ŽIVOTA

- Održavajte normalnu kilažu
- Uvedite fizičke aktivnosti u vašu dnevnu rutinu
- Ograničite unos alkohola
- Ograničite unošenje hormona nakon menopauze
- Dojite, ukoliko ste u mogućnosti

# ULTRAZVUK



**Ultrazvučni pregled dojki najčešće je prva metoda za preglede žena mlađih od 35 godina, jer bi njihove mamografske snimke bilo vrlo teško očitati zbog vrlo gustog tkiva dojki**

Novije studije pokazale su da je u dijagnosticiranju karcinoma dojke kod žena ispod 45 godina starosti, ultrazvuk tačnija metoda od mamografije. Njim dijagnosticiramo i pratimo upalna stanja u dojci, možemo identifikovati zloćudni rast u dojci koji uzrokuje zadebljanje kože.

Kako ultrazvuk ne koristi X zrake, to je dobra metoda i za pregled dojki trudnica.

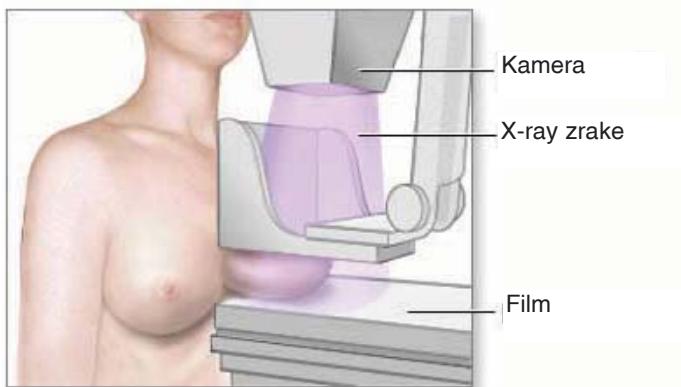
Najčešće se ova metoda koristi u kombinaciji sa mamografijom, nekada vas nakon mamografije upute i na pregled ultrazvukom ili nakon ultrazvuka radite mamografski pregled. Koja pretraga je za vas najbolja, svakako će odlučiti vaš liječnik nakon ultrazvučnog pregleda,

te na osnovu dobivenih nalaza donijeti konačnu odluku. Tačnost ultrazvuka je oko 84% i posebno veliki značaj ima pri utvrđivanju dobroćudnih promjena u dojkama i njihovom razlikovanju od zloćudnih promjena.

Još jedna velika korist ultrazvučnog pregleda je pri provjeri cjelestosti implantata u dojci.

Ultrazvučni pregled se obavlja tako što pacijentkinja skinuta do pojasa leži na leđima, na odgovarajućem stolu. Ovaj pregled podrazumjeva pregled dojki, pazušnih jama kao i područja iznad ključnih kostiju.

Pregled može trajati i do 30-ak minuta, a najbolje ga je vršiti nakon menstruacije, od petog do desetog dana ciklusa, kada su dojke manje bolne i napete. Važno je da pregled obavite kod specijaliste radiologa koji je educiran za dijagnostiku ultrazvukom.



Svaka dojka kod  
**mamografije je**  
horizontalno pritisnuta

## MAMOGRAFIJA

Mamografija je rendgenski snimak strukture dojke kojim otkrivamo promjene u dojci. Pomoću mamografije mogu se otkriti sitne, klinički još uvijek neprimjetne promjene na dojci, koje se ne mogu otkriti nijednom drugom metodom.

Mamografija se obično ne koristi kod žena mlađih od 35 godina, jer je gustoća žlezdanog tkiva velika i u ovom tkivu ne možemo razlikovati pojedinosti.

Kada govorimo o tkivu dojke govorimo o nepreglednim, slabo pregleđnim i dobro preglednim mamogramima.

Nepregledan snimak, tj. mamogram je kod žena mlađih od 35 godina i pregledi se obično rade ultrazvukom. U mlađim godinama je i mogućnost oboljevanja od karcinoma dojke prilično rijetka. Slabo pregledan mamogram je kod žena starosne dobi od 35 do 40 godina i radi se samo tada kada postoji klinička sumnja na bolest. Za redovne preglede i ovdje koristimo ultrazvuk.

Od 40–50 godine mamogram je bolje pregledan i ovo je već skupina u kojoj se rade preventivne mamografije. Pri određenom broju žena ove starosne dobi gustoča žljezdanog tkiva i dalje je velika, te su kod njih mamogrami i dalje slabo pregledni. Na redovne preglede u ovoj skupini, osim onih kojima je klinički to preporučeno, treba da odlaze žene koje se nalaze u skupini sa većim faktorom rizika (bolest u porodici: majka, sestra, starije prvorotkinje, one koje su se liječile od karcinoma na jednoj dojci...).

Nakon 50 godine mamogram je dobro pregledan. U ovoj dobroj skupini su uspjesi pri otkrivanju ranih tumora najveći, te se preporučuje da žene redovno odlaze na mamografske preglede. Mamogram pruža mogućnost da se vidi razvijanje tumora mnogo prije nego što biste ih vi ili iskusni zdravstveni radnik mogli napipati. Mamogram može otkriti karcinom dojke u ranoj fazi.

Interpretacija mamograma je zahtjevna i teška zadaća i prilikom dijagnoze se najčešće koriste i dopunski dijagnostički postupci (ultrazvuk, punkcija, duktografija, biopsija...).

U toku slikanja dojku će vam stisnuti, što može biti malo neprijatno, posebno kod onih čije su dojke osjetljivije. Pritiskom dojku stanjimo, postižemo jednakomjerniju podjelu tkiva, njenu nepomičnost i na taj način postižemo dobar snimak i njegovu preglednost.

**Prije odlaska na mamografiju ne upotrebljavajte dezodorans, kremu za tijelo ili puder, zbog silicijumskih čestica koje mogu biti u njihovom sastavu, a na snimku mogu prouzročiti sumnju na kalcifikacije**

Žene koje još menstruiraju mamografiju rade u danima nakon menstruacije pa do sredine ciklusa.

**Mamografija se radi u dijagnostičke svrhe,  
a koristi se i kao metoda za rano otkrivanje kod  
žena bez simptoma bolesti**

## ŠTA PITATI PRIJE MAMOGRAMA

- Da li je snimanje mamografijom bolno?
- Zašto kod slikanja treba stisnuti dojku?
- Da li zračenje pri snimanju može štetiti zdravlju?
- Kada snimam mamografiju i šta radim prije nje?
- Koliko dugo ću čekati rezultate snimanja?



# VI I VAŠ ZDRAVSTVENI TIM

## Vi ste član tima

Svaka žena na svoj način prihvata saznanje o bolesti. Neke žene hoće da znaju sve o karcinomu dojke i o svim opcijama liječenja. Druge to neće. Neke pacijentice bez ikakvih pitanja čine sve što im liječnik preporuči. Nekima je potrebno da čuju i mišljenje drugog liječnika prije nego što donesu bilo kakvu odluku.

Bilo koji način da izaberete, vi ste aktivan učesnik u vašem liječenju. Veoma je važno da se vi osjećete prijatno prilikom susreta sa zdravstvenim profesionalcima i specijalistima koji će zajedno s vama poduzeti sve kako bi vi bili izlijеčeni. Za neke žene će to značiti susret sa jednim ili dvojicom specijalista, za neke će to biti i pomoći još nekih specijalista.

Vaše pravo je da budete iscrpno obavješteni o vašoj dijagnozi i toku liječenja, popratnim pojavama, mogućem ishodu i o svemu što vas zanima. Dužnost liječnika je da sa vama postupa sa puno pažnje, nalazeći dovoljno vremena da vas sasluša, odgovori na vaša pitanja i brine se o vama.

Svi zdravstveni profesionalci nisu podjednako osjetljivi. Na žalost, neki od njih nemaju dovoljnu vještina komuniciranja s pacijentom. Mnogi od njih zaboravljuju da su termini, procedure i aparati kojima se oni svakodnevno služe, za pacijente nešto potpuno novo i samim tim mogu da ga dodatno uplaše.

Sigurno je da ti problemi mogu prevazići. Jedan od njih je da naučimo šta rade različiti medicinski profesionalci.

## Medicinski profesionalci

Susretaćemo se sa:

### RADIOLOŠKI TEHNIČAR

Ukoliko budete upućeni na mamografiju, susrećete radiološkog tehničara. On je obučen da na odgovarajući način pripremi pacijenta

za snimanje, stavi film i napravi snimke, razvije ih i provjeri kvalitet, te da provjeri rad sistema snimanja. Te filmove šalje na očitavanje radiologu.

### RADIOLOG

Doktor - specijalista koji se između ostalog bavi interpretacijom rentgenskih snimaka i dijagnosticira moguće abnormalnosti.

### ONKOLOG

Onkolog je doktor - specijalista u oblasti karcinoma.

### ONKOLOG-SPECIJALISTA RADIOTERAPIJE

Zna kako koristiti x-zrake da uništi kancerogene tumore. Liječnik onkolog koristi lijekove (kemoterapiju) za tretiranje kancera. Liječnik onkolog može kao dio tretmana koristiti i proizvode koje vaše tijelo normalno proizvodi (tzv. **biologicals**, kao što je interferon). Onkolog-radioterapeut i liječnik onkolog često rade zajedno na komplikovanim tretmanima.

### HIRURG

Hirurg je specijalista koji vrši operacije, kao što su otklanjanje izraslina ili tumora na dojci.

### PLASTIČNI HIRURG SPECIJALISTA

Može ponovo oblikovati, rekonstruisati dojku.

### PATOLOG

Patolog identificira bolest ispitujući tkiva i tekućine u tijelu. Kada je krvica s grudi izdvojena ili operativnim putem otklonjena, patolog je ispituje kako bi utvrdio da li je maligna (zločudna) ili je benigna (dobroćudna).

### SPECIJALIZOVANE MEDICINSKE SESTRE

#### IZ PODRUČJA ONKOLOGIJE

Medicinske sestre koje rade s oboljelim od karcinoma treba da imaju dodatnu, visoko specijalizovanu obuku. One mogu pripremati

lijekove kojima se tretira karcinom i mogu te lijekove davati injekcijom, intravenski ili drugim metodama. Učestvuju i u njezi bolesnika.

Ne smijete zaboraviti činjenicu da se ovi zdravstveni radnici svakodnevno susreću s pacijentima oboljelim od karcinoma i da oni osjećaju vašu zabrinutost. Oni su tu radi svoje stručnosti i brige za vas. Ponekad, posebno u početku vaše bolesti mogu vam se učiniti da su nedovoljno osjetljivi - sjetite se da su svi bolesnici za njih isti i sa istom dijagnozom - karcinomom.

## Važno je da vodite bilješke u svojoj brošuri

Pitanja iz brošure vam mogu pomoći kako u početku tako i tokom perioda redovnih kontrola

Sva pitanja koja su vama važna, sve što vam se dešava između dva odlaska na pregled, terapiju, kontrolu, zapišite, jer tako nećete doći u situaciju da pola od toga zaboravite i da i dalje budete u brizi zbog nepostavljenih pitanja. Također zapišite i odgovore na postavljena pitanja, kako vam se ne bi desilo da nešto zaboravite.

Zapišite naziv lijeka i dozu koju koristite. Zabilježite lijekove koje ste prestali da koristite.

**Ukoliko vam u toku razgovora nešto nije dovoljno jasno, ne ustručavajte se da zamolite doktora da vam da pojašnjenje, potrebno je da vam je sve što vam se kaže absolutno jasno. Vi treba da razumijete šta se dešava u vašem tijelu i zašto se preporučuju određene terapije.**

## Dovedite pratnju

Bilo bi vrlo korisno da na pregled ne dođete sami. Prijatelj, supružnik ili član porodice vam može biti koristan jer:

- sigurno će čuti više od vas,
- može vas podsjetiti na pitanja koja ste htjeli postaviti i
- pomoći vam da se prisjetite šta vam je rečeno.

Ukoliko se sa svojim ljekarom, sestrom, tehničarom iz nekog razloga ne osjećate ugodno imate pravo na izbor osobe u koju imate puno povjerenje.

## Pravo na mišljenje drugog doktora

Ukoliko želite da pitate nekog drugog doktora za mišljenje o rezultatima vašeg nalaza ili o mogućnostima tretmana - imate pravo na to.

Dobar doktor smatra dobrodošlim mišljenje i drugog specijaliste.

## Prije dijagnosticiranja

Ako ste prvi pregled obavili kod ljekara opće prakse, porodične medicine, ginekologa i dobili uputnicu za pregled kod radiologa, *to ne mora značiti da on misli da imate karcinom*. Oni nemaju ono iskustvo u dijagnosticiranju promjena na dojci koje ima radiolog.

**Jako je važno da vaše dojke pregleda specijalist dijagnostičke radiologije.**

## Biopsija i dijagnoza

Kao što smo pisali za dijagnosticiranje je još uvijek neprevaziđena metoda mamografija.

Dodatni pregled se radi ultrazvukom da bi se procijenile abnormalnosti u grudima koje su otkrivene mamogramom ili liječničkim pregledom. Ultrazvuk se koristi za identifikaciju nakupina u grudima (najlakši način da se odredi ako se radi o cisti bez potrebe punkcije).

Međutim, ukoliko postoji grudvica ili se bilo šta abnormalno pokazalo na mamogramu, postoji samo jedan put da se sazna da li je ta promjena karcinom.

**Biopsija - procedura.** Biopsija se može uraditi igлом ili operativno kako bi se otklonio dio ili cijeli tumor. Način biopsije će se odrediti prema veličini i lokaciji čvora ili mamografskog abnormaliteta. Ukoliko će vam raditi biopsiju pitajte koji način je izabran u vašem slučaju, kako ne bi bili iznenađeni.



Biopsija igлом se može uraditi u ljekarskoj ordinaciji.

### **BIOPSIJA JEZGRE (takozvana core iglena biopsija)**

U ovom slučaju se koristi nešto šira igla kako bi se uzeo uzorak tkiva iz čvora, ili dio tkiva dojke gdje se na mamografiji pokazalo da bi nešto moglo biti abnormalno.

U oba ova slučaja biopsije, uzorak se šalje na analizu na patologiju.

Ako je abnormalna površina suviše mala da bi se ona osjetila, radiolog može koristiti zamjenu za iglu, stereotaktičan instrument, ili ultrazvuk da bi vodio iglu do cilja.



## Biopsija operativnim putem

Biopsije izvedene operativnim putem su zahtjevnije i obično se izvode u bolnici.

Postoje dvije vrste operativnih biopsija:

### BIOPSJA REZOM

odstranjuje dio čvora.

### BIOPSJA POTPUNOG ODSTRANJIVANJA

odstranjuje cijeli čvor.

Ukoliko je ovaj čvor karcinom, i kada je odstranjen sa susjednim zdravim, nekancerogenim tkivom dojke, ovaj postupak se naziva **lampektomija**.

Ukoliko patološki nalaz potvrdi dijagnozu kancera, u slučaju jedne ili druge biopsije, imat ćete daljnji tretman.

## ZAPAMTITE

Karcinom dojke je u velikom postotku izlječiv, posebno ako je otkriven na vrijeme.

## Šta pitati prije biopsije

Najčešća pitanja koja se postavljaju prije odlaska na biopsiju, a mogu i vama biti pomoć su napisana. Ukoliko imate još kakvih pitanja, zapišite ih i tražite odgovore od vašeg ljekara. Kad podlete na pregled (savjetujemo da to učinite sa pratnjom) ponesite svoju listu pitanja kako ne biste ništa zaboravili.

- Koju vrstu biopsije preporučujeteč Zašto?
- Koliko traje biopsija?
- Da li će biti budna tokom biopsije?
- Da li će imati ožiljak i kako će izgledati?
- Koliko se čekaju nalazi i da li dolazim kod vas da mi ih očitate?
- Kada mogu skinuti flaster?
- Da li se mogu tuširati?
- Nakon koliko vremena vadim konce?

## Poslje nalaza biopsije

Ako su vam nalazi negativni, tj. benigni, vi nemate karcinom. To ne znači da ste završili sa brigom za svoje zdravlje i obaveznim kontrolama prema savjetu ljekara:

- I dalje redovno idite na redovne pregledе dojki kod vašeg liječnika.
- Obavljate redovne pregledе ultrazvukom.
- Obavljate redovne mamografske pregledе.
- Svakako jednom mjesечно obavljajte samopregled dojki.

# STEPEN BOLESTI

Ako ste saznali da imate karcinom veoma je važno da se odredi koliko je uznapredovao, tj. koji je stepen dostigao. To može zahtijevati dodatna analize.

Nalazi biopsije mogu da sugerisu da je karcinom **lokaliziran**. To znači da se karcinom pojavio u lobusima (mlječnim žlijezdama) ili kanalima (putevima kojima mlijeko ide od mlječne žlijezde do bradavice), ali se nije raširio na okolno masno tkivo dojke. Kada je u tom stepenu, karcinom se obično ne može proširiti na druge dijelove tijela.

**Invazivni** karcinom znači da se tumor pojavio u mlječnoj žlijezdi ili kanalu i proširio se na obližnje tkivo dojke. Ova se vrsta karcinoma može proširiti na limfne čvorove ili na druge dijelove tijela, zbog čega tretman obično uključuje odstranjenje limfnih čvorova. Međutim, ne mora se proširiti van dojke u vrijeme dijagnoze.

Stepeni karcinoma dojke su slijedeći:

## NULTI STEPEN

znači lokalizirani karcinom (*in situ*). Karcinom je još u mjestu gdje se prvotno razvio. To je najniži stepen.

## PRVI STEPEN

znači da karcinom ima prečnik od 2 centimetra. Nema znakova da se proširio van dojke.

## DRUGI STEPEN

znači da je tumor veći od 2 centimetra i/ili se proširio na limfne čvorove pod pazuhom. U drugom stepenu limfni čvorovi nisu srasli ni međusobno ni sa okolnim tkivom.

## TREĆI STEPEN

znači da je tumor veći od 5 centimetara i/ili se proširio na limfne čvorove koji su srasli međusobno ili sa okolnim tkivom. Oblici karcinoma dojke bilo koje veličine koji su se proširili na kožu, grudni koš ili na unutrašnje limfne čvorove u dojci (smještene ispod dojke i unutar grudnog koša) također spadaju u ovaj stepen.

## ČETVRTI STEPEN

znači da se karcinom proširio na druge dijelove tijela.

Poznavanje stepena kancera pomaže vašem doktoru i vama da donecete odluku o operaciji i tretmanu. Ako je karcinom još lokaliziran u dojci, ide se na operaciju, bez ili sa terapijom zračenja. Kemoterapija i hormonalna terapija se koristi kada su se kancerogene ćelije proširile na druge dijelove tijela.



# MOGUĆI TRETMANI

## Operacija

### LAMPEKTOMIJA ILI MASTEKTOMIJA?

Postoje dvije vrste operacija karcinoma dojke.

#### LAMPEKTOMIJA

kojom se otklanja čvor, rub okolnog normalnog tkiva dojke i obično (mada ne uvijek) limfni čvorovi pod pazuhom. Često se veže s terapijom **očuvanja dojke, tj. poštednim zahvatom.**

#### MASTEKTOMIJA

je zahvat kojim se otklanja cijela dojka i obično (mada ne uvijek) limfni čvorovi pod pazuhom.

## VJEŽBE NAKON OPERACIJE

Nakon operativnog tretmana karcinoma dojke koji uljučuje odstranjenje limfnih žlijezda iz pazušne jame moguće je javljanje limfedema tj. otoka ruke.

Limfedem ruke različitog stupnja često se manifestira odmah nakon terapije karcinoma dojke. Otprilike 80% slučajeva limfedema koji slijede nakon mastektomije javljaju se unutar dvije godine za vrijeme terapije zračenjem.

Limfedem koji nastaje nakon operacije obično se smanji za 2-3 mjeseca kada se uspostave novi limfni putevi.

Pocjenjuje se da će 5%-40% žena razviti neki stupanj limfedema nakon operacije karcinoma dojke. Vaš rizik može biti veći:

- Ako je odstranjeno svo tkivo, tj. sve limfne žljezde iz pazušne jame.
- Ako liječenje zahtjeva zračenje pazušne jame nakon odstranjenja limfnih žljezda.
- Ako se karcinom proširio na limfne žljezde.
- Ako liječenje uključuje kemoterapiju.
- Ako je učinjena mastektomija (odstranjenje cijele dojke).
- Ako ste prekomjerne tjelesne težine.
- Ako ste teški pušač.
- Ako imate dijabetes.
- Ako ste ranije imali operaciju u području pazušne jame.

## Zašto dolazi do limfedema?

U predjelu prsnog koša, pazušne jame i ramena postoji velik broj limfnih žila koje odvode limfu iz ruke i dojke. Trauma zbog kirurškog zahvata kao i razvoj fibroze nakon radioterapije oštećuju te nježne strukture, dovodeći do blokade u otjecanju limfe, što rezultira otokom ruke, zadebljanjem kože, osjećajem težine u ruci i ograničavanjem pokreta.

Bojeći se bolova i eventualnog daljnog pogoršanja, većina operiranih, mirujući i štedeći rame i ruku operirane strane, postupa zapravo suprotno od potrebnog. Neaktivnost ramena i ruke operirane strane dovodi do deformiranja, ukočenosti i daljnog smanjenja funkcije. Kako bi se to izbjeglo, redoviti sustav vježbi treba započeti vrlo rano nakon operacije i provoditi ga kroz duži period postepeno, povećavajući trajanje i intenzitet vježbi.

Vježbe je potrebno upražnjavati svakodnevno i kod kuće. Provođenjem ovih vježbi u velikoj mjeri spriječit ćete razvoj postoperativnih posljedica:



### Vježba 1. (za pravilno držanje)

Držeći ruke uz tijelo istovremeno podignite oba rame na, a zatim ih polagano spustite. Vježbu možete izvesti tako da i naizmjenično podižete i spuštate ramena.



### Vježba 2. ( za pravilno držanje)

Ruke opustite uz tijelo i zatim kružnim pokretima sprijeda prema natrag istovremeno pomicajte oba ramena.



### Vježba 3. (za pravilno držanje)

Istovremeno pomicanje ramena prema straga, nastojte ih što više približiti kralježnici.



### Vježba 4.(za jačanje prsnih mišića)

Spojite dlanove u visini grudi i snažno ih pritišćite jedan prema drugom, a nakon toga opustite ruke



### Vježba 5. (za jačanje ramenih mišića)

U sjedećem položaju naizmjenično odižite ruke u stranu do visine ramena.



### Vježba 6. (za jačanje ruku)

Zauzmite sjedeći položaj, podignite obje ruke do visine ramena i laganim pokretima kružite od sprijeda prema straga.



### Vježba 7. (za pokretljivost ramenih zglobova)

I ovu vježbu izvodite u sjedećem položaju. Ruke postavite na koljena i zatim ih ispružene lagano podižite iznad glave.



### Vježba 8. (za jačanje ruku)

Obje ruke, pod pravim uglom savijene u laktovima, podignite do visine ramena i u tom položaju pokrećite podlaktice u pravcu naprijed - natrag.



### Vježba 9. (za jačanje mišića ramena i grudi )

S rukama podignutim iznad glave naginjite se naizmjenično na jednu i drugu stranu. Vježba se izvodi u sjedećem položaju.



### Vježba 10. (za jačanje i bolju pokretljivost ramena )

Desnu ruku, savijenu u laktu, podignite iznad glave. Ljevu ruku stavite iza leđa tako da se podlaktica nalazi prislonjena uz leđa. Ponovite radnju s tim da zamijenite ruke.



### Vježba 11. ( za jačanje ruku )

Stavite ruke iza potiljka i iz tog položaja ih ispružite iznad glave.



### Vježba12. ( za pravilno držanje )

Spojite ruke iza leđa i pomičite ramena prema straga.



### Vježba 13. ( za smanjenje otoka i jačanje ruku )

Obje ruke, savijene u laktovima pod pravim uglom, podignite do visine ramena i istovremeno zaplješćite 3 do 5 puta. Postupak ponovite nekoliko puta uz kraće pauze.



### Vježba 14. ( za smanjenje otoka i jačanje ruku )

Okrenite se licem prema zidu. Postavite dlanove na zid i oponašajte pokrete ronjenja dok se ruke sasvim ne ispruže.



### Vježba 15. (za smanjenje otoka i jačanje ruku )

Dlanove postavite na zid tako da su u visini rame na. Opriući se o dlanove naginjite se prema zidu dok ga ne dodirnete čelom. Nakon toga vratite se u početni položaj lagano se odgurujući o zid.



### Vježba 16. ( za smanjenje otoka i jačanje ruku )

Zategnite ručnik iznad glave i lagano ga spuštajte ispred. Radnju ponovite više puta.



### Vježba 17. (za rastezanje i pokretljivost tijela )

Držeći zategnuti ručnik iznad glave pomičite ruke naizmjениčno na lijevu i desnu stranu.



### Vježba 18. (za rastezanje i pokretljivost tijela )

Ruku neoperirane strane tijela postavite na kuk. Drugu ruku stavite iza leđa pokušavajući dohvatiti suprotnu lopaticu. Zamijenite ruke i ponovite radnju.

POSLIJE ODSTRANJENJA DOJKE I ZRAČENJA, RUKA MOŽE POČETI OTICATI STOGA PAZITE DA SE U TU RUKU NE UBODETE OŠTRIM PREDMETOM, NE OGREBETE, NE OPEČETE, NE POREŽETE SVE TO MOŽE DOVESTI DO INFEKCIJE I OZBILJNIH POSLJEDICA.

### OBRATITE PAŽNJU DA TOM RUKOM:

- Ne uzimate predmete iz vruće pećnice.
- Ne držite zapaljenu cigaretu.
- Ne držite glaćalo ili fen.
- Ne nosite ručni sat i prstenje.
- Ne režite kožicu oko noktiju.
- Ne radite poslove koji izazivaju žuljeve na dlanu.
- Ne radite blizu trnovitih biljaka u vrtu ili polju.
- Ne nosite teže predmete.
- Ne dozvolite da vam se daje injekcija u tu ruku.
- Ne dozvolite da vam se vadi krv iz te ruke.
- Ne dozvolite da vam se prave bilo kakvi testovi za alergiju na toj ruci.
- Ne dozvolite da vam se mjeri krvni tlak na toj ruci.
- Ne izlažite se jakom suncu i koristite krema sa visokim zaštitnim faktorom.

### ZAŠTITA RUKE NA ZAHVAĆENOJ STRANI:

- Kad šivate, nosite naprstak.
- Kod pranja posuđa navucite gumene rukavice.
- Kad radite u vrtu ili na polju obucite odjeću s dugim rukavima i zaštitnim rukavicama.
- Pri odmoru stavite ruku u povišeni položaj i vježbajte šaku otvarajući je i zatvarajući.

### AKO VAM RUKA POSTANE TOPLIJA OD DRUGE, POCRVENI, POSTANE TVRDA, ILI SE POJAVI OTOK, ODMAH SE JAVITE LIJEČNIKU!

Izvor: Opća bolnica "Dr. Tomislav Bardek" Koprivnica  
<http://www.obkoprivnica.hr/upute-za-bolesnike/upute-za-bolesnike-nakon-operacije-karcinoma-dojke>

## Kemoterapija

“Chemo” znači hemijski i “therapy” znači tretman. Prema tome, kemoterapija je korištenje hemikalija radi tretiranja bolesti. Većina ljudi misli o kemoterapiji kada se radi o liječenju karcinoma.

U kemoterapiji karcinoma dojke koristi se kombinacija od nekoliko lijekova. Ti lijekovi mogu izazvati brojne popratne pojave, zavisno od lijeka ili kombinacije lijekova, te od doze koja je propisana. Neke od mogućih popratnih pojava su mučnina i povraćanje, upala usta, vaginalne upale, zamor i opadanje kose.

U novije vrijeme je učinjen veliki napredak u kemoterapiji karcinoma. Razvijena je nova, mnogo efektivnija kombinacija lijekova. Popratne pojave, kao što su mučnina i povraćanje, sada su bolje kontrolisane s novim lijekovima koji sprečavaju pojavu mučnine. Neki od njih se daju prije, tokom ili poslije kemoterapije. S tim lijekovima neki ljudi uopšte nemaju osjećaj mučnine ili povraćanja.

Prilikom kemoterapije može doći do gubitka kose. Iako je gubitak kose tek privremenog karaktera, na većinu žena to djeluje vrlo uzne-mirujuće. Na tržištu postoje veoma kvalitetne periće koje izgledaju potpuno prirodno i ukoliko to bude za vas velika trauma možete je lagodno prebroditi. Kosa nakon terapija naraste i mnoge žene tvrde da im je jača nego što je bila prije terapije.

**Ako imate ikakve popratne pojave javite se svom onkologu. Mnoge od tih nuspojava se mogu spriječiti, liječiti ili ublažiti**

### ŠTA PITATI O KEMOTERAPIJI

- Zašto je za mene kemoterapija neophodna?
- Koje će lijekove koristiti i zašto?
- Koliko će često imati tretmane?
- Koliko će tretman trajati prilikom svake posjete?
- Koliko će mjeseci ili sedmica trajati tretman?

## Treba da znate koje lijekove koristite, kako će vam oni pomoći, koje mogućnosti su vama date i kakve su popratne pojave; kako kratkotrajne, tako i dugotrajne

- Kako će se davati lijekovi (intravenozno, oralno ili na oba načina)?
- Koji su popratni efekti i koliko će trajati?
- Šta treba da radim ako imam neku od tih nuspojava?
- Hoću li koristiti lijekove protiv mučnineč Kako ču ih uzimati?
- Mogu li se vratiti na posao dok traje kemoterapija?
- Postoje li ikakva ograničenja u pogledu mojih aktivnosti?

## Zračenje

Terapija zračenjem se najčešće koristi nakon urađene lampektomije. Tokom tretmana aparat šalje x-zrake direktno na vašu dojku i, eventualno, na vaš pazuh. X-zrake uništavaju kancerogene ćelije koje su nakon operacije ostale u tim dijelovima. Na tretman idete pet dana sedmično tokom pet ili šest sedmica.

Terapija zračenjem je bezbolna i traje nekoliko minuta. Prije zračenja se isplanira cijelokupni tretman, iscrtata se polje zračenja na vašoj koži i pripremi se oprema prije početka prvog tretmana.

Najčešće pacijentice tokom tretmana nastavljaju da žive na uobičajen način. Moguće je da se na kraju tretmana pojavi osjećaj umora. U tom slučaju, savjetuje vam se da smanjite svakodnevne aktivnosti i omogućite sebi odmor, lagane šetnje, priuštite ugodnu atmosferu bez dodatnih stresnih situacija.

Koža na tretiranom dijelu tijela može izgledati i davati osjećaj male opekljine. Nakon završenog tretmana to će polako isčezavati dajući izgled preplanulosti. Nakon jednog mjeseca, ili nešto više, koža se obično vraća u normalno stanje. Međutim, nekim ženama je za taj proces potrebno više mjeseci. Tretiranu oblast obavezno treba zaštiti od sunca, adekvatnom odjećom ili dobrim zaklonom.

## Ishrana

### POGREŠNA ISHRANA ŠKODI

U Vašoj trenutnoj situaciji sigurno ćete brižljivo pratiti informacije i izvještaje vezane za karcinom. Između ostalog i o ishrani i specijalnim dijetama. Sva ta saznanja nisu naučno dokazana.

Ipak, jedno je sigurno: svaki čovjek šteti sebi pogrešnom, jednoličnom ishranom; oboljeli još više. Zbog toga je punovrijedna ishrana, u svakom slučaju, bolja od jednolične, vitaminima i balastnim materijama siromašne ishrane. Prisjetite se da je Vašem tijelu upravo sada potrebna energija da biste izašli na kraj sa uvedenim terapijama.

### UVEDITE NAČIN ISHRANE KOJI DAJE SVE

Ponekad se događa, da morate često povraćati, ili se vaše čulo za okus promijenilo, ili jednostavno nemate apetita. Ne oklijevajte, odmah razgovarajte sa Vašim liječnikom. Nemojte dozvoliti da Vaša ishrana bude pogrešna i nedovoljna, jer Vam je sada potrebna sva Vaša snaga.

Postoji niz rješenja za ove probleme. Možda tzv. "astronautska" hrana - visokovrijedni dodaci normalnoj ishrani. Pomozite sebi malim trikom: ako niste gladni, otputujte u maštu, u svijet dobrih jela. Sigurno će Vam pasti na pamet neko jelo od kojeg će Vam voda poći na usta.

Jedite više malih porcija - naša uobičajena tri obroka dnevno ionako nisu zdrava.

### UZIMAJTE DOVOLJNO TEČNOSTI

Obratite pažnju na uzimanje dovoljno tečnosti. Ali, nemojte odmah posegnuti za "čudotvornim čajevima", koji bi trebalo da "isperu" karcinom. Ili za nekim drugim "čudotvornim" sredstvima koji se pojavljuju u reklamama. Ne uzimajte ni jedan lijek (i ljekovite biljke su lijek) prije nego što se posavjetujete sa svojim liječnikom. On Vam neće uzeti za zlo ako ga pitate, i onda, na sopstvenu odgovornost, odlučite.

## HORMONALNA TERAPIJA

Suština hormonalne terapije u liječenju karcinoma dojke je blokiranje ili neutraliziranje efekta estrogena. Drugi naziv za ovaj pristup je **hormonska manipulacija**. Da bi saznao da li će hormonalna terapija biti korisna, patolog testira tkivo uzeto biopsijom i kontroliše da li je estrogen-receptor pozitivan ili negativan.

**Pozitivan estrogen-receptor** znači da bi karcinom mogao reagovati na anti-estrogenu terapiju. **Negativan estrogen-receptor** znači da vjerovatno ne bi reagovao. Radi istog razloga bi mogao biti urađen i progesteron-receptor test.

Hormonalna terapija se može koristiti sama, u kombinaciji s kemoterapijom ili nakon kemoterapije.

**Koja terapija će Vama biti propisana zavisi od Vaših nalaza. Svaka osoba je posebna i tek nakon svih predočenih nalaza, ljekarski konzilij odlučuje koji tretman je najbolji za svaku pacijentku ponaosob. Imajte povjerenja u stručnost ljudi koji donose odluku o načinu Vašeg liječenja, a Vi budite njihov saveznik na tom putu**

## KLINIČKA ISPITIVANJA

Klinička ispitivanja su naučna proučavanja novih tretmana ili kombinacija tretmana. Svaki pokus je osmišljen tako da odgovori na specifična pitanja o metodama tretmana.

U kliničkom pokusu, ispitivanja upoređuju standardnu ili potvrđenu terapiju s novom terapijom koja se može pokazati boljom. Pacijenti koji pristanu da učestvuju u pokusu su metodom slučaja (nasumice) izabrani da dobiju ili standardni ili novi tretman. **Slučajan izbor** obezbjeđuje naučnu preciznost rezultata. Ni vi, ni vaš liječnik ne možete izabrati grupu u kojoj ćete biti tokom kliničkog pokusa. Prati se napredak pacijenta i upoređuju se rezultati. To je najbolji način da se sazna što više o tretmanu karcinoma dojke.

## ŠTA PITATI O KLINIČKOM ISPITIVANJU

- Postoje li klinička ispitivanja koja bi trebalo razmotriti?
- Na koji način se ona razlikuju od standardnog tretmana?
- Ko će se brinuti o meni tokom ispitivanjač
- Koje će lijekove primati?
- Koliko dugo će trajati tretman?
- Mogu li prestati s učešćem u pokusu u svako doba kad poželim?
- Koje su moguće popratne pojave i postoji li rizik?
- Postoji li kakva štetnost prilikom učešća u kliničkom ispitivanju?

## Rekonstrukcija dojke

### AUTLOGNA (VLASTITO TKIVO) ILI IMPLANT?

Mnogim ženama ne smeta da nakon mastektomije nose svoju protezu. Ipak se sve više žena odlučuje za rekonstrukciju dojke. One osjećaju da im rekonstrukcija nudi mogućnost lagodnijeg odnosa prema sebi bez smanjenog osjećaja samopouzdanja, koje ova vrsta operacije najčešće nosi.

Pri rekonstrukciji dojke plastični hirurg rekonstruiše oblik dojke koristeći ili ženino tkivo (**autologous reconstruction**), ili implantat.

Rekonstrukcija dojke je prihvatljiva mogućnost za skoro sve žene, bez obzira na njihovu dob. Može se uraditi tokom mastektomije ili godinama kasnije.

Rekonstrukcija bradavice i areole (krug oko bradavice), se vrši nekoliko mjeseci nakon prvog zahvata.

Moguća je rekonstrukcija već prilikom mastektomije, kako bi pacijentica prilikom buđenja iza operacije imala oblikovane dojke.

Većina pacijentica radije izabere da prvo riješi problem kancera, pa nakon tog perioda razmišlja o rekonstrukciji. U nekim slučajevima, zbog medicinskih razloga, rekonstrukcija mora biti odgođena.

## AUTLOGNA REKONSTRUKCIJA DOJKE

U ovoj rekonstrukciji se koža, masno tkivo i mišić uzima sa stražnje strane ili sa stomaka.

## IMPLANTI U DOJCI

Postoje dva tipa implanta u grudima. U oba slučaja su kapsule ili vrećice napravljene od silikona. Jedan tip je ispunjen fiziološkom otopinom (saline). Drugi je ispunjen silikonom.

S vašim hirurgom prodiskutujte o riziku i prednostima svakog tipa rekonstrukcije. Možda ćete željeti razgovarati s više plastičnih hirurga. Drugi hirurg može preporučiti drugi postupak ili vam dati više opcija. Svakako se raspitajte o svim opcijama, mogućim problemima i odlučite sami

## ŠTA PITATI O REKONSTRUKCIJI DOJKI

- Koji tip operacije predlažete i zašto?
- Koji rizici i prednosti idu uz to?
- Mogu li vidjeti slike žene koja je imala isti tip rekonstrukcije koju ću ja imati, a da su slike iz različitih vremenskih perioda (odmah nakon operacije; poslije 6 mjeseci; nakon jedne godine)?
- Mogu li o operaciji razgovarati s nekim od vaših pacijentica?
- Koliko će trajati operacija?
- Koliko dugo ću ostati u bolnici?
- Koliki je vremenski period potreban za oporavak nakon operacije?
- Kako će rekonstruisane dojke izgledati i kako ću ih osjećati odmah nakon operacije?
- Kako poslije 6 mjesecič A kako nakon jedne godine?
- Hoću li imati ikakav osjećaj u rekonstruisanoj dojci ili u bradavici?
- Da li se rekonstrukcija bradavice radi istovremeno kad i rekonstrukcija dojke?

## Borba s bolešću

Sigurno je da je dijagnoza koju su vam saopštili iz temelja promjenila vaš život. Očaj i strah koji ste osjetili je potpuno normalna reakcija na novonastalu situaciju. Kako ćete se vi suočiti sa realnošću zavisiće isključivo od vas. Vi imate pravo da postupate na način za koji smatrate da vama najviše odgovara. Neke od žena se povuku u svoje osame i najviše vole da se same suoče sa bolešću. Brige ne žele da podijele ni sa njima najbližim ljudima. Poneke se ponašaju kao da se njih bolest ne dotiče, ne priznaju ni sebi ni drugima da se u njihovim životima bilo šta promjenilo. Neko prihvata pomoć svojih najbližih, ne želeći iznositi svoja osjećanja izvan porodice.

### Vaše pravo je da izaberete svoj način na koji najbolje funkcionišete kao osoba

Ipak, pokazalo se da su udruženja žena liječenih od karcinoma dojke najbolja pomoć tek operisanim ženama. To je mjesto gdje će se ona kojoj je bolest tek otkrivena, ona koja je tek započela svoje liječenje, osjećati "najlagodnije". Tu će upoznati žene koje su bile ili jesu u istoj situaciji, izmjeniče svoja iskustva i podijeliti strahove, čuće stručna mišljenja, dobiti prave informacije, skratiće i olakšati sebi put koji teže prođu one koje se ne odluče za ovu vrstu pomoći.

Sigurno je i to da je porodica sredina u kojoj žene dobiju svu toplinu i pažnju koja im je potrebna, ali nema one pomoći koja se naziva "pomoć jednakih". Pokazalo se da je baš ova "pomoć jednakih" najbolja pomoć u datom momentu.

Psihosocijalna podrška u vrijeme kada gubite tlo pod nogama i često ste bez kompasa, vraća i pruža podršku, u momentu kada mislite da je sve izgubljeno. Kada se upoznaju one iza kojih je bolest preko pet, deset, petnaest godina, ništa se ne čini nemoguće. Tu su žene koje su uspješno sve prevladale, već imaju potpuno druge

probleme i radosti u svojim životima.

Nekada se čuje i priča da su nekoga nagovorili da dođe, došle su nerado, neko je došao iz radoznanosti i sada su sretne što su tu. Psihološki momenat susreta sa onim koje su to davno preživjele i danas dolaze u udruženje da bi svoje iskustvo prenijele tek operisanim ženama je nezamjenljiv. Potpuno rasterećene od bojazni šta i koliko reći, ispričati svoju priču i čuti priču one druge, neprocjenjivo je iskustvo. Koliko se nauči stvari koje se u osamama i neiskustvu čine nerješivima, mogu u samo jednom dolasku u udruženja postati potpuno prihvatljive činjenice sa kojima ćete se znati suočiti iz iskustva



onih prije vas. Postajete dio tima, dio priče i već sutra osoba čije će iskustvo dobro doći ženi koja se nađe u situaciji u kojoj ste i vi nekada bili.

Psihosocijalna podrška kroz mrežu volonterki, radionice razrade psihotraume sa stručnjacima i obučenim volonterkama su sigurno pomoći koja daje prave rezultate.

Članice koje kasnije prenose svoja iskustva i djeluju volonterski u svojim udruženjima kažu da za njih ne postoji ništa slično kao taj osjećaj kada tek operisanoj ženi vrate osmeh na lice. To je snaga i to je ono zbog čega ova udruženja postoje, to su iskustva i vrijednosti istih, razumjevanje i podrška koja se ne može dobiti ni na jednom drugom mjestu.

Ova udruženja djeluju na području cijele BiH, postoje u svakom većem centru i dostupna su svakoj ženi. Ukoliko postanete članica nekog od njih uvjeriće se da je to pravilna odluka.

## WOMEN'S HEALTH EMPOWERMENT PROGRAM

### PROJEKAT OSNAŽIVANJA ZDRAVLJA ŽENA U BIH

WHEP je ustanovljen od strane American Jewish Joint Distribution Committee (JDC) 1995. godine s ciljem uvođenja novih usluga za žene sa karcinomom dojke stvarajući program psiko-socijalne podrške za žene sa ovom bolešću. Program gradi liderstvo, stvara nove usluge (poput grupa za podrške, SOS linije, obilazak novooperisanih pacijentica), jača komunikaciju između liječnika i pacijenata, i omogućava partnerstvo između predstavnika vlasti, nevladinih organizacija i zdravstvenih ustanova.

U Bosni i Hercegovini od raka dojke oboli preko 1300 žena, a više od 500 ih umire od ove bolesti.

JDC i Susan G. Komen su od 2005. god. u partnerstvu i već desetu godinu uspjevamo mijenjati sliku stanja o karcinomu dojke u BiH.

Projekat Osnaživanja Zdravlja Žena u BiH je pokrenut sa ciljem da uspostavi nove oblike pomoći oboljelim ženama, ojača NVO koje se bave ovom problematikom kroz treninge organizacionog razvoja, saraduje sa medicinskim stručnjacima u cilju poboljšanja tretmana i dijagnostike.

## AMERICAN JEWISH JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE (JDC)

JDC je međunarodni ogrank Američke Jevrejske zajednice, koji služi potrebama jevrejske populacije u preko 70 zemalja širom svijeta. Od njenog osnivanja, također su organizovane aktivnosti kako bi se pomoglo nejевrejskom stanovništvu. Ovaj nereligijski program je formalizovan 1986. godine sa uspostavljanjem Međunarodnog programa za Razvoj (JDC-IDP).

JDC-ov "Program osnaživanja zdravlja žena" je pomogao da se poveća svijest o problematiki karcinoma dojke i potrebi za ranim otkrivanjem, kao i kreiranju novih informativnih i psihosocijalnih aktivnosti podrške za žene oboljele od karcinoma dojke u Českoj Republici, Izraelu, Palestini, Ukrajini, Madarskoj, Rusiji, Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini.

## SUSAN G. KOMEN®

Osnovana je kao rezultat obećanja dvije sestre - Susan Goodman karcinom dojke 1978. godine, u doba kada se vrlo malo znalo o toj bolesti, a

jos se rjeđe pričalo o tome u javnosti. Nakon sestrine smrti u njenoj 36-toj godini, Nancy je održala obećanje osnivajući Fondaciju Komen 1982. godine.

Nakon 34 godina postojanja, Komen je globalni lider u borbi protiv karcinoma dojke i najveći je svjetski privatni donator istraživanjima i programima pristupa zajednicama. Od svog osnivanja, zajedno sa svojom mrezom filijala, partnera i velikodusnih donatora, Susan G. Komen® je sakupila više od bilijardu dolara za borbu protiv karcinoma dojke.

## PARTNERSKE ORGANIZACIJE u BiH

### "RENESANSA"

je udruženje osoba oboljelih i liječenih od tumora dojke, osnovana 8.maja 1999. kao nestranačka, nevladina i neprofitna organizacija sa sjedištem u Sarajevu.

"Renesansa" je nastala iz svijesti o potrebi postojanja organizovane samopomoći žena oboljelih od tumora, budući da se liječenje (ponekada i agresivnim terapijama) lakše podnosi i savladava zajedno: druženjem, pomaganjem, radom i saradnjom.

Misija Udruženja građanki "Renesansa" je pružanje pomoći oboljelim i liječenim od tumora dojke, prilagođena njihovim potrebama bez obzira na dob, da ostanu ravnopravne članice / ravnopravni članovi društva, te educiranje populacije o zdravstvenoj zaštiti, značaju ranog otkrivanja tumora i tretmanu oboljelih na području Kantona Sarajevo i Federacije Bosne i Hercegovine.

Svakog prvog utorka u mjesecu su druženja osmišljena kao radionice: tematske, kreativne, zabavne ili samo sastanci članica/članova od 19-21h.

Svakog četvrtka radionice: - dva puta mjesечно radionice razrade psihotraume za novooperisane pacijentkinje (uz stručnu pomoć psihijatrice i psihologinje) od 19-21h.

Dva puta mjesечно radionice supervizije za obučene volonterke koje svakog četvrtka odlaze na kliniku u posjetu novooperisanim pacijenticama. Također u istom terminu od 19-21h.

Svakog radnog dana od 10:30h - 14:30h, članice i one koje to žele postati, mogu doći u Udruženje. Također i svi koji imaju razloga doći u Renesansu, bilo po savjet ili sa nekim prijedlogom to mogu učiniti u navedenom periodu.

**Adresa udruženja je:** U.G. "RENESANSA", SARAJEVO

Dolina br.1, tel/fax.: ++ 387 33 200-072

E - mail: [renesans@bih.net.ba](mailto:renesans@bih.net.ba)

web: <http://renesansa.com.ba>

**NOVI POGLED**

sa sjedištem u Mostaru, je organizacija osnovana 2003.god. koja radi isključivo sa ženama oboljelim od karcinoma dojke. Originalno je bila dio ideje, pet godina stare organizacije, koja je pružala savjete i pravnu pomoć u cilju osnaženja žena u svim aspektima života. Novi pogled će koristiti svoje iskustvo u davanju informativne i psihosocijalne podrške kroz mrežu volontera.

Novi pogled nudi svojim članicama individualni rad sa stručnjacima, ljekarima specijalistima, psihologom i socijalnim radnikom, rad u grupi sa ženama operiranim od karcinoma dojke, klupski dan za susretanje žena koje su uključene u ovaj program. Rad sa obiteljima žena operiranih od karcinoma dojke.

Možete se obratiti svakim radnim danom između 9:00 i 13:00.

Svakog utorka i četvrtka između 18:00 i 20:00 sati održavaju se grupe za samopomoć.

**Adresa udruženja je:** Udruženje "NOVI POGLED", MOSTAR

Ljubića br. 2, tel/fax.: ++ 387 36 581-106 (061 839 137), Maja Memić

E - mail: [novi.pogled@hotmail.com](mailto:novi.pogled@hotmail.com)

**ISKRA**

iz Banja Luke, je također jedna od organizacija čiji je cilj pružanje psihosocijalne podrške ženama oboljelim od karcinoma dojke od strane profesionalaca i preživjelih od karcinoma dojke, kreiranjem edukativnih programa koji se bave ranom detekcijom ove bolesti.

Također se radi na obezbjeđenju usluga koje omogućuju rano otkrivanje karcinoma dojke za žene koje žive u manjim sredinama, kao i osiguravanju usluga podrške. Poboljšanje komunikacije pacijent-doktor i promjena zakona su dugoročni planovi ove nevladine organizacije, koja je predvođena od strane onkologa, ostalih medicinskih stručnjaka i preživjelih od karcinoma dojke, te se na taj način demonstrira model partnerstva doktor-pacijent koji je poželjan u organizacijama širom zemlje.

### **UDRUŽENJE "ISKRA", BANJA LUKA**

Ul. Zdrave Korde 4, tel/fax.: ++ 387 51 215-120

E - mail: [iskras@teol.net](mailto:iskras@teol.net) (Azra Ikalović, 065 528 614)

### **UDRUŽENJE ZENA TUZLA**

"**UŽT**" je nevladina organizacija sa sjedištem u Tuzli. Organizacija broji 2000 registrovanih članica. Misija organizacije je poboljšanje kvaliteta života žena u svim segmentima njenog djelovanja. Djeluje putem Aktiva i Komisija, među kojima posebno mjesto zauzima Komisija za zaštitu zdravlja žena oboljelih od karcinoma dojke. Cilj formiranja ove komisije je rad na edukaciji, promoviranje ranog otkrivanja karcinoma dojke i pomoći oboljelim ženama.

Redovne aktivnosti su: grupna i individualna terapija, grupe za samopomoć, kao i kreativne radionice. Vrijeme kad nam se možete pridružiti je obavezno svake srijede od 18:00 do 20:00, a često i više puta ovisno o potrebi korisnika.

Obratiti nam se možete svaki ponedjeljak, srijedu i petak između 9:00 i 12:00 sati na ovu adresu:

### **UŽT, TUZLA**

Prekinute mladosti 3 /Trg kapija/

Tel/fax:387 35 252 533 i mob.: (Mujesira Haman, 061 178-757)

E - mail:[mujesira.haman@gmail.com](mailto:mujesira.haman@gmail.com);

[mujesira@udruzenjezena.com](mailto:mujesira@udruzenjezena.com)

## KONTAKTI SVIH UDRUŽENJA U BiH



### "UDRUŽENJE "ŽIVOT" - ZENICA

Ul. Fra Ivana Jukića br.1, mob:061 189 162 (Suadeta Bobić)  
E - mail: [zivot\\_zenica@yahoo.com](mailto:zivot_zenica@yahoo.com)

### "ASKA" - VIŠEGRAD

Cara Lazara bb  
E - mail: [aska.visegrad@yahoo.com](mailto:aska.visegrad@yahoo.com)  
(Novaković Svetlana, mob: 065/193-531)

### "BISER" - GORAŽDE

Ul. Meha Drljevića bb, tel/fax.: 038/ 224-045  
E - mail: [bisergo@bih.net.ba](mailto:bisergo@bih.net.ba)

### "ZRAKA SUNCA" - KISELJAK

tel.: 063/ 338 408 Nada Bešlić  
E - mail: [zrakasuncakis@net.hr](mailto:zrakasuncakis@net.hr)

### "DONNA" - BUGOJNO

Ul. Gaj 4/l  
(Željka Jukić, tel: 030/255-620, 062 360 273)

### "NADA" - JAJCE

Ul. Kralja Tomislava b.b., tel/fax.: 030/ 656-686  
E - mail: [udruga.nada@tel.net.ba](mailto:udruga.nada@tel.net.ba)  
(Džehva Šehović, 066 635 437)

### "UNA" - BIHAĆ

Ul. 502. Viteške brigade b.b., tel/fax.: 037/ 226-193  
E-mail: [zord@net.hr](mailto:zord@net.hr)  
(Fikreta Ličan, 062 109 693)

**"AGATA" - ISTOČNO SARAJEVO**

dragana.nisevu@hotmail.com  
(Dragana Todorović 065 279)

**"BRČANSKO SRCE" - BRČKO**

Ul. Cvjetka Zuzorić 26, tel/fax: 049 215 415  
brcansko\_srce@windowslive.com  
(Ramiza Musić, mob: 061/ 232-663)

**"BISTRICA" - LIVNO**

Stjepana Radića bb, tel/fax.: 034/205-034  
slavicasgotovac@gmail.com  
(Slavica Gotovac, mob: 063 344 787)

**"NARCIS-a" - ORAŠJE**

VI ul.8  
halilovicv@yahoo.com  
(Valentina Halilović, mob: 063 341 935)

**"RUBIN" - HADŽIĆI**

Hadželi 205  
Esmasehic64@gmail.com  
(Esma Šehić, 061 204 015)

**"NARCIS" - GRADIŠKA**

Meše Selimovića 4  
narcis.gradiska@gmail.com  
(Dobrila Dejanović, 065 851 055)

**"BEHAR" - BIHAĆ**

Ul. 502. Viteške brigade 58  
Mileva.zulic@yahoo.com  
(Mileva Zulić, 061 459 044)

**"NIT ŽIVOTA" - VISOKO**

fatimavranac@hotmail.com  
(Fatima Vranac, 062 860 961)

**"BUDUĆNOST-ZA" - ZAVIDOVICI**

Vada\_dzevad@hotmail.com  
(Vahdet Ćelebić, mob: 063 726 716)

**SAMOSTALNA UDRUGA "NARCIS" - ŠIROKI BRIJEG**

Fra Didaka Buntića bb  
udrugar narcis@yahoo.com  
(Radica Lasić, mob: 063 355-617)

**"ONA JE SVJETLOST" - KAKANJ**

PZU INTERMED, ZPO bb  
Lemes\_veda@hotmail.com  
(Veda Lemeš, 032 554 684, 061 791 608)

**"UOMO" - CAZIN**

Zekira-cazin@net.hr  
Puškari bb  
(Zekira Bajramović, 060 310 50 30)

**UG "AGATA" - ČAPLJINA**

Zrinsko-Frankopanska 46  
E mail: vvidic@zzjzfbih.ba  
(Vesna Korda-Vidić, 063 859 212)

Posjeta doktoru



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Posjeta doktoru



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Zabilješke



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Zabilješke



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---